

**ABSTRACT****A VENTILATING DEVICE, ESPECIALLY FOR A MOTOR VEHICLE ALTERNATOR**

The ventilating device, adapted to be fixed on a rotor of a rotary electrical  
5 machine, comprises a first fan (62a) having a radial plate portion (64a), at least  
one second fan (62b) having a radial plate portion (64b), and means for fastening  
the two fans (62a, 62b), each fan (62a, 62b) having, at the outer periphery of its  
radial plate portion, first branches (78a) and second branches (78b) which extend  
radially outwards, at least some of the branches having a blade (68a, 68b), while  
10 at least one first branch (78a) and at least one second branch (78b) includes a first  
(78a) and a second (78b) mutual overlapping portion to define an overlap zone  
(Z), the said fastening means (80, 82) being at least partly arranged at the level of  
the overlap zone.

15

**[Figure 3A]**